

Câhit Gözkân Külliyyâtı
Kânûnî Mehmet Bey el
yazması "KÛTÛK" den

UŞŞAK ŞARKI

Kim olur zor ile maksûduna rehyâb-ı zafer

Zekâî Dede

Aksak

Kim o lur zor i le mak sû du reh yâ
ibı zâ fer Ge lir el bet de zu hû ra
ne i se hük mü ka der -SAZ- Hak ka tef vi
zi u mür it ne e lem çek ne ke der -SAZ-
Kıl sö züm â rif i sen gü şu ka bül üz
re gü her Mih ne ti ken di ne zevk it
me dir â lem de hü ner Gam şâ di
fe lek böy le ge lir böy le gi der

Notist: Bilâl Kavçakar
Tashih: Cemil Altınbilek

Kim olur zor ile maksûduna rehyâb-ı zafer
Gelir elbet de zuhûra ne ise hükmü kader
Hakka tefvizi umûr it ne elem çek ne keder
Kıl sözüm ârif isen gûş-i kabûle mazhar (gûş-i kâbûl üzre güher)
Mihneti kendine zevk itmedir âlemde hüner
Gam-ü şâdî-i felek böyle gelir böyle gider

Maksûd : İstenilen şey, İstek
Rehyâb : Yolunu bulabilen
Tefviz : İşini Allah (cc) havâle etme

Enderûnî Vasıf